



Community Health Centre  
Centre de santé communautaire



[www.carlingtonchc.org](http://www.carlingtonchc.org)

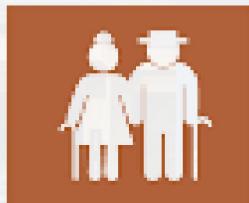
# 2023 | ANNUAL REPORT

# About Carlington CHC

Carlington Community Health Centre (CCHC) has been providing a wide range of services to individuals, families, youth and seniors in our catchment area in west-central Ottawa since 1985.

We are guided by our mission, vision and values, developed in consultation with the community and approved by our Board of Directors.

We subscribe to the Model of Health and Wellbeing and champion transformative change for people and communities facing barriers to health. We are committed to recognizing and confronting barriers to equitable health by endorsing the Health Equity Charter of the Alliance for Healthier Communities.





# **OUR MISSION**

*A healthy and inclusive  
community for all*



# **OUR VALUES**

*To improve, support and  
promote the health and well-  
being of the people and diverse  
communities we serve*



# **OUR VISION**

- Respect
- Inclusiveness
- Quality
- Collaboration
- learning and Growth
- Person and Community-Centered
- Safety
- Resourcefulness

# Dear Residents,

If we had to sum up the 2022-2023 fiscal year for Carlington CHC in a few words, transition and new beginnings would be adequate.

With the ongoing pandemic still a concern, a “new normal” took hold. Our programs pivoted once again to adapt to this new environment as we transitioned to a gradual return of staff to the Centre, and introduced a hybrid service model.

2022-2023 was marked by another major transition, with the departure of Cameron Macleod, the Executive Director of the Centre for nine years. From 2013 to 2022, Cameron successfully transformed our Centre into a modern Community Health hub. Our building was transformed into a state-of-the-art facility under his leadership. We will forever be indebted to him for the culmination of a decade-plus dream: bringing health, social services and affordable senior's housing under the same roof through the development and completion of an innovative project in collaboration with Ottawa Community Housing.



Beyond this major accomplishment, we would also like to thank him for his strong and visionary leadership. Cameron leaves behind a strong team, and a stable, well-resourced Centre with dedicated staff who care deeply about the well-being of the community we serve.

With his departure, a new Executive Director was recruited. Under Yacouba's leadership, we have begun the work of developing a new strategic plan that will guide our actions for the next five years. Suffice to say that the 2022-2023 year was rich in transition and new beginnings.

Despite these changes, we kept delivering quality programming – something reinforced by our recent accreditation review – and are very proud of our work the past year.



# A few noteworthy accomplishments:

1

The Primary Health Care Team launched a new and improved Outreach Service Model. This new model supports patients with severe mental and mobility issues who are unable to come in person to the Centre to receive services.

2

The Annavale nursery school joined the New Canada-Wide Early Learning and Child Care agreement, and embarked on a significant program expansion to provide an additional fifteen (15) toddler childcare spaces by early 2024. Our nursery school is now contributing to the new affordable childcare system in Ottawa, and across the country.

3

With a grant from the Alliance for Healthier Communities, our Centre was able to establish a social prescribing program. Our social prescribing navigator meets with referred community members to connects them with meaningful activities, and/or programs to instill a sense of belonging while decreasing feelings of loneliness and isolation.

4

The Carlington Assertive Community Treatment (ACT) team was recognized as one of the highest-fidelity functioning teams in Ontario. Their approach with each client emphasizes relationship-building, and active involvement in assisting individuals with serious mental illness to make improvements in functioning to better manage symptoms, achieve individual goals, and maintain optimism.

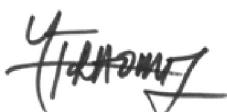
In closing, we would like to take this opportunity to say a big thank you to everyone who has contributed directly or indirectly to our work in 2022-2023. A heartfelt thank you to our staff for their dedication and professionalism. Our volunteers for their generous involvement in our programs, a special thank you to the Members of our Board of Directors for the guidance and leadership, and many thanks to our partners and funders. This report is the narrative and celebration of their hard work.

Together, with compassion and respect, we keep working hard to bring our vision of a healthy and inclusive community for all.

Good reading.



Alex Bushell  
Board Chair



Yacouba Traoré  
Executive Director



# Health Promotion

Where to start? It's been a busy year as we continue to transition from the pandemic and move towards in-person programming with virtual programming still available. As individuals and families emerge from the isolation and constraints imposed by COVID-19, we are seeing more individuals participating in-person to events and programs. People want to get out and meet with their neighbors and friends. Volunteers are returning to assist and give back to the community. We are listening to what the community has to say about how we can address their needs.

Suzanne Zorzi

Director of Health Promotion and Counselling



## Westboro Community Kitchen

- In partnership with Westboro Beach Community Association, Caldwell Family Centre, Ottawa Food Bank, and Nutrition Bank.
- The bi-weekly program brings residents, volunteers and Carlington CHC staff together to offer healthy, nutritious and culturally diverse meals to the Van Lang Community.
- The program builds a sense of belonging and inclusion.

*"The community kitchen feels like home."*

## Women in the Wild

- Women in the Wild is a bi-weekly program that provides nature access to highly marginalized women who face barriers to exploring and connecting with the land outside of their neighbourhoods.
- Women participate in activities including meditation and mindfulness, gardening, indigenous storytelling and healing, journaling, sketching, nature outings, photography, eco-printing, water events, etc.
- The goal of the program is to facilitate a sense of freedom, empowerment and self-worth through skill building, social engagement, and connecting with nature.



Highlighted Programs



## BBQ & Movie Night in the Park (Van Lang)

- The annual BBQ dinner and movie night was a great success. The movie *Encanto* was displayed in full magnificence using a projector screen.
- Throughout the park, you could see the dim light of glow sticks as children danced and sang along like little fireflies, while over 250 neighbors relaxed and reconnected on blankets and chairs.
- Thank you to all our invaluable partners, and volunteers that help to create life long memories and relationships..



## Income Tax Clinic

- Many individuals face barriers to filing their own taxes, including low financial literacy, barriers to accessing technology, and financial restraints.
- The annual income tax clinic offers free tax filing support to low-modest income residents within the Carlington catchment.



## Brain Bingo

- Many older adults face barriers to accessing online information and social platforms. Brain Bingo provides a space for participants to have fun while enhancing their knowledge of health issues related to aging, with the goal to increase social connections and help seniors age comfortably at home.
- We recognize the advocacy and initiative of Mike Tighe, one of the founders of the program who recently passed.



# Counselling Services



## Social Prescribing

- With a grant from the Alliance for Healthier Communities we were able to re-establish a social prescribing.
- Social prescribing is an opportunity for medical and mental health professionals to prescribe social services, or activities to individuals to reduce feelings of isolation, loneliness and depression that aligns with the participants social interests.



## Counselling Groups

- We have also re-introduced in-person counselling groups to our clients, and general community.
- We have support groups for women facing and living with domestic violence, and a 24-week coping skills and resiliency group.
- This year, with the success of the first group, we have added an additional 24 week session for clients.

# Parent, Child and Youth Services



## ► Prerinalt, Breastfeeding and Family Support

- Throughout the past year, our Centre continued to offer virtual prenatal and perinatal services to pregnant and early postpartum families, in addition to lactation support both in person and virtually.
- A new program Managing Anxiety for New parents (MAP) was also introduced to address the growing need for perimental health supports.

<800  
<600

Individual clients participated in the Virtual Prenatal sessions

Attended the Perinatal Parenting Support groups.



## ► Annavale Headstart Nursery School

- In December 2022, our nursery school signed on to the Canada-Wide Early Learning and Childcare agreement.
- The Canada-Wide agreement will allow participating childcare centers to provide more accessible child care options and lower fees. This includes progressively lowering fees to an average of \$10 per day for children under the age of six in licensed child care by September 2025.
- Staff offer quality programming which strives to instill a love of nature, and where children's curiosity is provoked, and self-confidence is built.

## ► EarlyON Child and Family Centre

- 2022-2023 was our first year enjoying our brand new EarlyON garden: Together we planted, watered, and harvested flowers and vegetables throughout the year. We love nature-play and continue to make outdoor play a focus of our program.
- Over the course of 2022, we welcomed over 700 families, amounting to over 4000 adult/child visits!



# Parent, Child and Youth Services



**88%**

SWAG participants continued to post-secondary education



## ▶ Youth Programs

- Our Students Will All Graduate (SWAG) program participants had the opportunity to participate in various workshops, a skating for all event, celebrating Black History Month, employment fairs, and other outings.



## ▶ REDBLACKS Youth Mentorship Program



- In June of 2022, in collaboration with the Ontario Sports Entertainment Group Foundation (OSEG), our Centre launched the REDBLACKS/Youth Mentorship program.
- 15 youths were mentored by REDBLACKS players who share lived experience, promote a strong cultural identity, provide encouragement, support, guidance, and strategies for the youth to reach their fullest potential.

**100%**

Youths benefited from partnering with positive role model



# Assertive Community Treatment Team

- 85 clients within the past year of service incurred 796 days of hospitalization compared to two years prior to ACTT services in which the same set of clients incurred 18,847 days of hospitalization, for a cost savings of approximately \$11,733,150.
- The Carlington ACT team has assessed 12 clients from the ACTT Central waitlist.
- ACTT deployed a quality improvement survey to 63 community partners in November and received 17 responses (27%), with a 75 % responded as being satisfied with their collaboration with ACTT.

## Fidelity Review

- The Carlington ACT team participated in a fidelity review and scored a high-fidelity score, one of the highest scores in Ontario.
- Jill McDougall, Program Director of the ACT team, received the Ontario Association for ACT and FACT (OAAF) Spirit of ACT Award, who had "demonstrated through her ingenuity, advocacy, work, initiative, and ethics, the goals, vision and spirits of Assertive Community Treatment". As a result, Jill has been invited to become a member of the Technical Advisory Committee for OAAF, as well as Chair of the Eastern Ontario ACT Network.

## Primary Health Care

- Primary Health Care continued with post pandemic recovery, paying particular attention to the most current Public Health Ontario recommendations for infection prevention and control.
- In-person appointments, and evening extended access hours resumed to meet the needs of the community returning to the workplace.

## Healthcare **and** Housing

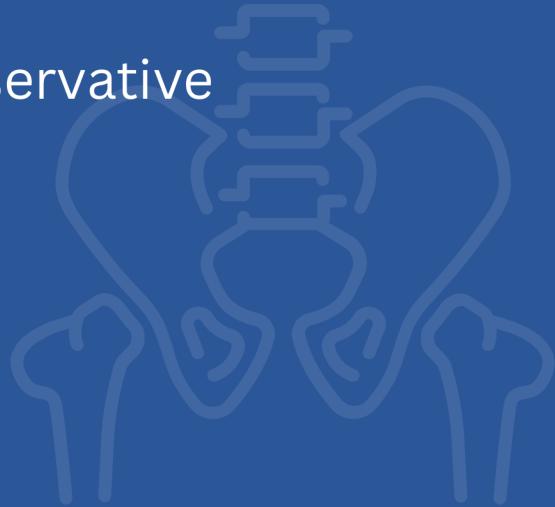
- Carlington staff identified residents of 1290 Coldrey without a health care provider, were assigned and seen for intake by primary care clinicians.
- Registered Practical Footcare Nurse expanded hours to increase overall access to residents.
- Influenza clinics were expanded.



# Primary Health Care

## ► GLAD Hip & Knee Osteoarthritis Conservative Management Exercise Program

- New GLAD Hip & Knee Osteoarthritis Conservative Management exercise program pilot launched.
- The goal is to improve delivery of health care services for clients with hip and knee arthritis, who do not meet the criteria for surgical management.



## ► Clinic

- Registered Nurses focused on identifying children and youth with outstanding childhood vaccines, likely due to pandemic restrictions.
- Nurse Practitioners hosted monthly pap clinics, in an effort to address overdue cervical screening delayed by pandemic restrictions.
- The primary care team responded to a surge of incoming refugees temporarily housed at the Travelodge overflow shelter. Clients with Interim Federal Health insurance were seen for urgent and acute issues, in an effort to decrease the burden on local emergency rooms.



## ► Primary Health Care Outreach

- Outreach to Hampton Lodge residential home resumed. The care team expanded to incorporate regular RN visits. A formal domiciliary outreach program is currently in development with the goal to provide multidisciplinary comprehensive care to those residents living with severe mental illness. University of Ottawa Medical Students have been conducting a needs assessment, and will report to the clinical team shortly.
- University of Ottawa Nurse Practitioner Program preceptorship placements have resumed, with the goal to provide quality mentorship, and draw focus to the CHC model, in an effort to attract new NP's to the sector.



# FINANCIAL REPORTS | RAPPORTS FINANCIERS

SUMMARY STATEMENT of FINANCIAL POSITION as at MARCH 31, 2023

ÉTAT SOMMAIRE de la SITUATION FINANCIÈRE au 31 MARS 2023

	2023	2022
<b>ASSETS   ACTIF</b>		
Cash/Cashable Investment Certificates		
Encaisse / Certificats de placement garanti remboursables sur demande	\$ 612,952	\$ 809,486
Accounts Receivable   Débiteurs	\$ 496,347	\$ 481,637
Prepaid Expenses   Frais payés d'avance	\$ 114,401	\$ 63,691
<b>Current Assets   Actif à court terme</b>	<b>\$ 1,223,700</b>	<b>\$ 1,354,814</b>
Tangible Capital Assets   Immobilisations corporelles	\$ 12,800,012	\$ 13,082,105
Security Deposit   Dépôt de garantie	\$ -	\$ -
	<b>\$ 14,023,712</b>	<b>\$ 14,436,919</b>
<b>LIABILITIES   PASSIF</b>		
Accounts Payable & Accrued Liabilities   Créditeurs & frais courus	\$ 776,771	\$ 1,131,492
Deferred Revenues   Revenus reportés	\$ 716,541	\$ 1,681,618
Due to Ontario Health East   Dû au Sant Ontario Est	\$ 60,848	\$ 1,851
<b>Current Liabilities   Passif à court terme</b>	<b>\$ 1,554,160</b>	<b>\$ 2,814,961</b>
Deferred Contributions related to Tangible Capital Assets		
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	\$ 10,741,517	\$ 9,765,265
	<b>\$ 12,295,677</b>	<b>\$ 12,580,226</b>
<b>FUND BALANCES   SOLDES des FONDS</b>		
Internally Restricted Donations   Dons grevés d'affectations internes	\$ 51,836	\$ 51,836
Internally Restricted Contingency Fund		
Grevé d'affectations internes pour le fonds de prévoyance	\$ 28,725	\$ 28,725
Investment in Tangible Capital Assets   Investis en immobilisations corporelles	\$ 2,058,495	\$ 3,316,840
Unrestricted (deficiency)   Non affecté (insuffisance)	\$ (411,021)	\$ (1,540,708)
	<b>\$ 14,023,712</b>	<b>\$ 14,436,919</b>

SUMMARY STATEMENT of OPERATIONS for the YEAR ENDED MARCH 31, 2023

ÉTAT SOMMAIRE des RÉSULTATS pour L'EXERCICE TERMINÉ le 31 MARS 2023

<b>REVENUES   PRODUITS</b>		
Grants   Subventions	\$ 8,336,748	\$ 8,040,117
Donations   Dons	\$ 14,116	\$ 14,115
Investment Income   Revenus de placements	\$ 157	\$ 3,976
Other Revenues   Autres revenus	\$ 30,140	\$ 54,874
	<b>\$ 8,381,161</b>	<b>\$ 8,113,082</b>
<b>EXPENSES   CHARGES</b>		
Operating expenses   Dépenses opérationnelles	\$ 8,388,760	\$ 8,201,875
Deficiency of Revenues Over Expenses before undernoted items		
Insuffisance des produits sur les charges avant les éléments ci-dessous	\$ (7,599)	\$ (88,793)
Amortization of Deferred Contributions related to Tangible Capital Assets		
Amortissement des subventions reportées	\$ 475,236	\$ 439,083
Amortization of Tangible Capital Assets   Amortissement des actifs d'immobilisation	\$ (596,295)	\$ (439,083)
Deficiency of Revenues Expenses   Insuffisance des produits sur les charges	<b>\$ (128,658)</b>	<b>\$ (88,793)</b>



Community Health Centre  
Centre de santé communautaire



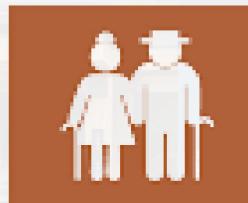
[www.carlingtonhc.org](http://www.carlingtonhc.org)

# 2023 | RAPPORT ANNUEL

# À PROPOS

Depuis 1985, le Centre de santé communautaire de Carlington (CSCC) offre un large éventail de services aux personnes, aux familles, aux jeunes et aux aînés de notre zone de service dans le centre-ouest d'Ottawa.

Nous sommes guidés par notre mission, notre vision et nos valeurs, élaborées en consultation avec la communauté et approuvées par notre conseil d'administration. Nous souscrivons au modèle de la santé et du bien-être et favorisons un changement transformateur pour les personnes et les communautés confrontées à des obstacles à la santé. Nous nous sommes engagés à reconnaître et à affronter les obstacles à une santé équitable en souscrivant à la Charte de l'équité en santé de l'Alliance pour des communautés en santé.





# NOTRE MISSION

*Une collectivité en santé et inclusive pour tous*



# NOS VALEURS

*Améliorer, soutenir et promouvoir la santé et le bien-être des gens et des collectivités diversifiées que nous desservons*



# NOTRE VISION

- Respect
- Inclusion
- Qualité
- Collaboration
- Apprentissage et croissance
- Soins axés sur la personne et la collectivité
- Sécurité
- Ingéniosité



# Chers résidents,

Si nous devions résumer en quelques mots le bilan 2022-2023 du CSC Carlington, nous dirions transition et nouveaux départs.

Avec la pandémie toujours préoccupante, une "nouvelle normalité" s'est installée. Nos programmes ont pivoté une fois de plus pour s'adapter à ce nouvel environnement, alors que nous avons procédé à un retour progressif du personnel au Centre et introduit un modèle de service hybride.

La période 2022-2023 a été marquée par une autre transition majeure, avec le départ de Cameron Macleod, directeur exécutif du Centre depuis neuf ans. De 2013 à 2022, Cameron a réussi à transformer notre Centre en un centre de santé communautaire moderne. Sous sa direction, notre bâtiment a été transformé en une installation ultramoderne. Nous lui serons toujours redevables de l'aboutissement d'un rêve vieux de plus d'une décennie : réunir sous un même toit la santé, les services sociaux et des logements abordables pour les personnes âgées, grâce à l'élaboration et à la réalisation d'un projet novateur en collaboration avec la Société de logement communautaire d'Ottawa.



Au delà de cet accomplissement majeur, nous souhaitons également le remercier pour son leadership fort et prévoyant. Cameron laisse derrière lui une équipe solide et un centre stable et bien doté en ressources, avec un personnel dévoué qui se soucie profondément du bien-être de la communauté qu'il sert.

Avec son départ, un nouveau directeur exécutif a été recruté. Sous la direction de Yacouba, nous avons commencé à élaborer un nouveau plan stratégique qui guidera nos actions au cours des cinq prochaines années. Il suffit de dire que l'année 2022-2023 a été riche en transitions et en nouveaux départs.

Malgré ces changements, nous avons continué à proposer des programmes de qualité - ce qui a été confirmé par notre récent examen d'accréditation - et nous sommes très fiers de notre travail de l'année écoulée.



# Quelques réalisations remarquables :

1 L'équipe de soins de santé primaires a lancé un nouveau modèle amélioré de services de proximité. Ce nouveau modèle soutient les patients souffrant de graves problèmes mentaux et de mobilité qui ne peuvent pas se rendre en personne au Centre pour recevoir des services.

2 L'école maternelle Annavale a adhéré à la nouvelle entente panafricaine sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants, et s'est engagée dans une expansion importante du programme afin d'offrir quinze (15) places supplémentaires pour les tout-petits d'ici le début de l'année 2024. Notre école maternelle contribue désormais au nouveau système de garde d'enfants abordable à Ottawa et dans tout le pays.

3 Grâce à une subvention de l'Alliance for Healthier Communities, notre centre a pu mettre en place un programme de prescription sociale. Notre navigateur de prescription sociale rencontre les membres de la communauté qui lui sont recommandés pour les mettre en contact avec des activités et/ou des programmes significatifs afin de leur donner un sentiment d'appartenance tout en diminuant les sentiments de solitude et d'isolement.

4 L'équipe de traitement communautaire assertif (ACT) de Carlington a été reconnue comme l'une des équipes fonctionnant avec la plus grande fidélité en Ontario. Son approche de chaque client met l'accent sur l'établissement de relations et la participation active pour aider les personnes atteintes d'une maladie mentale grave à améliorer leur fonctionnement afin de mieux gérer leurs symptômes, d'atteindre leurs objectifs individuels et de rester optimistes.

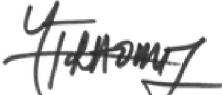
Pour conclure, nous aimerais profiter de cette occasion pour remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué directement ou indirectement à notre travail en 2022-2023. Un grand merci à notre personnel pour son dévouement et son professionnalisme. Nos bénévoles pour leur implication généreuse dans nos programmes, un remerciement spécial aux membres de notre conseil d'administration pour leurs conseils et leur leadership, et un grand merci à nos partenaires et bailleurs de fonds. Ce rapport est le récit et la célébration de leur travail acharné.

Ensemble, avec compassion et respect, nous continuons à travailler d'arrache-pied pour concrétiser notre vision d'une communauté saine et inclusive pour tous.

Bonne lecture.



Alex Bushell  
Board Chair



Yacouba Traoré  
Executive Director



# Promotion de la Santé

Par où commencer ? L'année a été bien remplie, car nous continuons à nous éloigner de la pandémie et à nous orienter vers des programmes en personne, tout en continuant à proposer des programmes virtuels. À mesure que les individus et les familles sortent de l'isolement et des contraintes imposées par le COVID-19, nous constatons que de plus en plus de personnes participent en à des événements et à des programmes. Les gens veulent sortir et rencontrer leurs voisins et leurs amis. Les bénévoles reviennent pour aider la communauté et lui rendre la pareille. Nous sommes à l'écoute de la communauté pour savoir comment nous pouvons répondre à ses besoins.

Suzanne Zorzi  
*Directrice de la promotion de la santé et du conseil*



## Cuisine communautaire de Westboro

- En partenariat avec l'Association communautaire de Westboro Beach, le Centre familial Caldwell, la Banque d'alimentation d'Ottawa et la Banque de nutrition.
- Ce programme bihebdomadaire rassemble les résidents, les bénévoles et le personnel du Carlington CHC pour offrir des repas sains, nutritifs et culturellement diversifiés à la communauté Van Lang.
- Le programme crée un sentiment d'appartenance et d'inclusion.

*"La cuisine communautaire se sent comme chez nous".*

## Les femmes dans la nature

- Femmes dans la nature est un programme bihebdomadaire qui donne accès à la nature à des femmes très marginalisées qui se trouvent confrontées à des obstacles à la découverte et à la connexion avec la nature.
- Les femmes participent à des activités telles que la méditation et la pleine air, le jardinage, les contes et la guérison indigènes, la tenue d'un journal, les croquis, les sorties dans la nature, la photographie, l'éco-impression, les événements liés à l'eau, etc.
- L'objectif du programme est de favoriser un sentiment de liberté, d'autonomisation et d'estime de soi grâce à l'acquisition de compétences, à l'engagement social et à la connexion avec la nature.



Programmes en vedette

## ► Soirée barbecue et cinéma dans le parc (Van Lang)

- Le dîner barbecue annuel et la soirée cinéma ont été un grand succès. Le film Encanto a été projeté dans toute son ampleur à l'aide d'un écran de projection. Dans tout le parc, on pouvait voir la lumière tamisée des bâtons lumineux alors que les enfants dansaient et chantaient comme de petites lucioles, tandis que plus de 250 voisins se reposaient sur des couvertures et des chaises.
- Merci à tous nos précieux partenaires et bénévoles qui nous aident à créer des souvenirs.



## Clinique d'impôt

- De nombreuses personnes se trouvent incapable de remplir eux-mêmes leur déclaration de revenus, en raison d'un manque de connaissances financières, d'un accès difficile à la technologie et de contraintes financières.
- La clinique annuelle de l'impôt sur le revenu offre une aide gratuite à la déclaration d'impôts aux résidents à revenus modestes de la région de Carlington.



## Bingo

- Un grand nombre de personnes âgées se voient confrontées à des obstacles pour accéder à l'information en ligne et aux plateformes sociales. Brain Bingo permet aux participants de s'amuser tout en améliorant leurs connaissances sur les questions de santé liées au vieillissement, dans le but de renforcer les liens sociaux et d'aider les personnes âgées à vieillir confortablement chez elles.
- Nous saluons l'engagement et l'initiative de Mike Tighe, l'un des fondateurs du programme, qui est récemment décédé.



## Services de conseil



### La prescription sociale

- Grâce à une subvention de l'Alliance pour un communautés plus sain, nous avons pu rétablir un service de prescription sociale. La prescription sociale est une opportunité pour les professionnels de la médecine et de la santé mentale de prescrire des services sociaux ou des activités aux individus afin de réduire les sentiments d'isolement, de solitude et de dépression qui correspondent aux intérêts sociaux des participants.



### Groupes de conseil

- Nous avons également réintroduit des groupes de soutien en personne pour nos clients et la communauté en général. Nous avons des groupes de soutien pour les femmes confrontées à la violence domestique, ainsi qu'un groupe de 24 semaines sur les compétences d'adaptation et la résilience. Cette année, vu le succès du premier groupe, nous avons ajouté une session supplémentaire de 24 semaines pour les clients.

# Programmes pour la jeunesse



88%



Des participants au programme SWAG ont continué à suivre un enseignement post-secondaire.

## ▶ Programmes pour la jeunesse

- Les participants au programme étudiants pour une réussite (Students Will All Graduate - SWAG) ont eu l'occasion de participer à divers ateliers, à un événement de patinage pour tous, à la célébration du Mois de l'histoire des Noirs, à des salons de l'emploi et à d'autres sorties.



## ▶ Programme de mentorat des jeunes REDBLACKS

En juin 2022, en collaboration avec la Fondation de Divertissement et de Sport de l'Ontario (OSEG), notre Centre a lancé le programme de mentorat REDBLACKS/Jeunes.

15 jeunes ont été encadrés par des joueurs des REDBLACKS qui partagent leur expérience, promeuvent une identité culturelle forte, fournissent des encouragements, du soutien, des conseils et des stratégies pour que les jeunes atteignent leur plein potentiel

100%

Des jeunes ont bénéficié d'un partenariat avec un modèle positif



# Programmes pour la jeunesse



## ► Soutien prénatal, à l'allaitement à la famille

- Tout au long de l'année écoulée, notre Centre a continué à offrir des services prénataux et périnataux virtuels aux familles enceintes et aux familles en début de post-partum, ainsi qu'un soutien à l'allaitement en personne et virtuellement.
- Un nouveau programme, Gestion de l'anxiété pour les nouveaux parents (MAP), a également été mis en place pour répondre au besoin croissant de soutien en matière de santé périnatale.

<800  
<600

Des clients individuels ont participé aux sessions prénatales virtuelles.

Participation aux groupes de soutien à la parentalité périnatale.



## ► École maternelle Annavale Headstart

- En décembre 2022, notre école maternelle a signé l'accord pancanadien sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants.
- L'accord pancanadien permettra aux centres de garde d'enfants participants d'offrir des options de garde d'enfants plus accessibles et de réduire les frais. Il s'agit notamment d'abaisser progressivement les frais à une moyenne de 10 \$ par jour pour les enfants de moins de six ans dans les garderies agréées d'ici septembre 2025.
- Le personnel propose des programmes de qualité qui s'efforcent d'inculquer l'amour de la nature, de susciter la curiosité des enfants et de développer leur confiance en soi.

## ► Centre de l'enfance et de la famille EarlyON

- 2022-2023 a été notre première année à profiter de notre tout nouveau jardin EarlyON : Ensemble, nous avons planté, arrosé et récolté des fleurs et des légumes tout au long de l'année. Nous aimons les jeux de nature et continuons à concentrer les jeux de plein air sur notre programme.
- Au cours de l'année 2022, nous avons accueilli plus de 700 familles, soit plus de 4 000 visites adultes/enfants !



# Soins de santé primaires

## Programme d'exercices de gestion conservatrice de l'arthrose de la hanche et du genou GLAD

- Lancement d'un nouveau programme pilote d'exercices pour l'arthrose de la hanche et du genou dans le cadre du programme GLAD.
- L'objectif est d'améliorer la prestation des services de soins de santé pour les clients souffrant d'arthrite de la hanche et du genou, qui ne répondent pas aux critères de prise en charge chirurgicale.

## Clinic

- Les infirmières diplômées se sont concentrées sur l'identification des enfants et des jeunes dont les vaccins infantiles n'ont pas été administrés, probablement en raison des restrictions imposées par la pandémie.
- Les infirmières praticiennes ont organisé des cliniques mensuelles de dépistage du cancer du col de l'utérus, afin de remédier aux retards de dépistage dus aux restrictions imposées par la pandémie.
- L'équipe de soins primaires a répondu à l'afflux de nouveaux réfugiés temporairement hébergés dans le centre d'accueil Travelodge. Les clients bénéficiant d'une assurance maladie fédérale provisoire ont été examinés pour des problèmes urgents et aigus, afin de réduire la charge des salles d'urgence locales.

## Sensibilisation aux soins de santé primaires

- Le travail de proximité avec la maison de retraite Hampton Lodge a repris. L'équipe de soins s'est élargie pour intégrer des visites régulières d'infirmières diplômées. Un programme officiel de sensibilisation à domicile est actuellement en cours d'élaboration dans le but de fournir des soins multidisciplinaires complets aux résidents souffrant d'une maladie mentale grave. Les étudiants en médecine de l'Université d'Ottawa ont procédé à une évaluation des besoins et présenteront bientôt un rapport à l'équipe clinique.
- Le programme de préceptorat des infirmières praticiennes de l'Université d'Ottawa a repris, dans le but d'offrir un mentorat de qualité et de concentrer l'attention sur le modèle des CSC, afin d'attirer de nouvelles infirmières praticiennes dans le secteur.



# Équipe de traitement communautaire assertif

- 85 clients au cours de la dernière année de service ont subi 796 jours d'hospitalisation par rapport aux deux années précédant les services de l'ACTT au cours desquelles le même groupe de clients a subi 18 847 jours d'hospitalisation, ce qui représente une économie d'environ 11 733 150 dollars.
- L'équipe ACT de Carlington a évalué 12 clients de la liste d'attente de l'ACTT Central. L'ACTT a déployé une enquête sur l'amélioration de la qualité auprès de 63 partenaires communautaires en novembre et a reçu 17 réponses (27%), dont 75% se sont déclarés satisfaits de leur collaboration avec l'ACTT.

## Révision de fidélité

- L'équipe ACT de Carlington a participé à une Révision de la fidélité et a obtenu un score élevé de fidélité, l'un des scores les plus élevés en Ontario.
- Jill McDougall, directrice de programme de l'équipe ACT, a reçu le prix Spirit of ACT de l'Ontario Association for ACT and FACT (OAAF), pour avoir "démontré par son ingéniosité, sa défense, son travail, son initiative et son éthique, les objectifs, la vision et l'esprit de l'Assertive Community Treatment". En conséquence, Jill a été invitée à devenir membre du comité consultatif technique de l'OAAF, ainsi que présidente du réseau ACT de l'Est de l'Ontario.

## Soins de santé primaires

- Les soins de santé primaires ont poursuivi leur rétablissement après la pandémie, en accordant une attention particulière aux recommandations les plus récentes de Santé publique Ontario en matière de prévention et de contrôle des infections.
- Les rendez-vous en personne et les heures d'accès prolongé en soirée ont repris pour répondre aux besoins de la communauté qui retourne sur son lieu de travail.

## Santé et Logement

- Le personnel de Carlington a identifié les résidents du 1290 Coldrey qui n'avaient pas de fournisseur de soins de santé, qui ont été assignés et examinés par des cliniciens en soins primaires.
- L'infirmière auxiliaire autorisée pour les soins des pieds a augmenté ses heures d'ouverture afin d'améliorer l'accès général aux résidents.
- Les cliniques de vaccination contre la grippe ont été augmentées aussi.



# FINANCIAL REPORTS | RAPPORTS FINANCIERS

SUMMARY STATEMENT of FINANCIAL POSITION as at MARCH 31, 2023

ÉTAT SOMMAIRE de la SITUATION FINANCIÈRE au 31 MARS 2023

	2023	2022
<b>ASSETS   ACTIF</b>		
Cash/Cashable Investment Certificates		
Encaisse / Certificats de placement garanti remboursables sur demande	\$ 612,952	\$ 809,486
Accounts Receivable   Débiteurs	\$ 496,347	\$ 481,637
Prepaid Expenses   Frais payés d'avance	\$ 114,401	\$ 63,691
<b>Current Assets   Actif à court terme</b>	<b>\$ 1,223,700</b>	<b>\$ 1,354,814</b>
Tangible Capital Assets   Immobilisations corporelles	\$ 12,800,012	\$ 13,082,105
Security Deposit   Dépôt de garantie	\$ -	\$ -
	<b>\$ 14,023,712</b>	<b>\$ 14,436,919</b>
<b>LIABILITIES   PASSIF</b>		
Accounts Payable & Accrued Liabilities   Créditeurs & frais courus	\$ 776,771	\$ 1,131,492
Deferred Revenues   Revenus reportés	\$ 716,541	\$ 1,681,618
Due to Ontario Health East   Dû au Sant Ontario Est	\$ 60,848	\$ 1,851
<b>Current Liabilities   Passif à court terme</b>	<b>\$ 1,554,160</b>	<b>\$ 2,814,961</b>
Deferred Contributions related to Tangible Capital Assets		
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	\$ 10,741,517	\$ 9,765,265
	<b>\$ 12,295,677</b>	<b>\$ 12,580,226</b>
<b>FUND BALANCES   SOLDES des FONDS</b>		
Internally Restricted Donations   Dons grevés d'affectations internes	\$ 51,836	\$ 51,836
Internally Restricted Contingency Fund		
Grevé d'affectations internes pour le fonds de prévoyance	\$ 28,725	\$ 28,725
Investment in Tangible Capital Assets   Investis en immobilisations corporelles	\$ 2,058,495	\$ 3,316,840
Unrestricted (deficiency)   Non affecté (insuffisance)	\$ (411,021)	\$ (1,540,708)
	<b>\$ 14,023,712</b>	<b>\$ 14,436,919</b>

SUMMARY STATEMENT of OPERATIONS for the YEAR ENDED MARCH 31, 2023

ÉTAT SOMMAIRE des RÉSULTATS pour L'EXERCICE TERMINÉ le 31 MARS 2023

<b>REVENUES   PRODUITS</b>		
Grants   Subventions	\$ 8,336,748	\$ 8,040,117
Donations   Dons	\$ 14,116	\$ 14,115
Investment Income   Revenus de placements	\$ 157	\$ 3,976
Other Revenues   Autres revenus	\$ 30,140	\$ 54,874
	<b>\$ 8,381,161</b>	<b>\$ 8,113,082</b>
<b>EXPENSES   CHARGES</b>		
Operating expenses   Dépenses opérationnelles	\$ 8,388,760	\$ 8,201,875
Deficiency of Revenues Over Expenses before undernoted items		
Insuffisance des produits sur les charges avant les éléments ci-dessous	\$ (7,599)	\$ (88,793)
Amortization of Deferred Contributions related to Tangible Capital Assets		
Amortissement des subventions reportées	\$ 475,236	\$ 439,083
Amortization of Tangible Capital Assets   Amortissement des actifs d'immobilisation	\$ (596,295)	\$ (439,083)
Deficiency of Revenues Expenses   Insuffisance des produits sur les charges	<b>\$ (128,658)</b>	<b>\$ (88,793)</b>

# THANK YOU!

# MERCI À VOUS !



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

# Canada



# Ontario

Champlain Local Health  
Integration Network

Réseau local d'intégration  
des services de santé  
de Champlain

# Ontario



United Way  
Centraide

East Ontario  
Est de l'Ontario

# TELUS®

OTTAWA  
COMMUNITY  
FOUNDATION

invested for good



Kiwanis  
CLUB OF OTTAWA WEST

Community  
Development  
Framework



Cadre de  
Développement  
Communautaire

# OSEG FOUNDATION



HUMANE  
CANADA  
ANIMAUX  
CANADA